

01-04

SWISS CULTURE
IN JAPAN
SPRING 2020 春季号



«Ballet for Life» BBL - Ilya Chirkovnik

共に、創る

2020 – 象徴的な年を象徴する数です！オリンピック・パラリンピック競技大会に向けた、東京の熱心な文化交流の促進は、高い注目を集めています。さらに、今シーズンの日本におけるスイス文化は、日本のパートナーとの刺激的な協働により、これまで以上の輝きを見せています。モーリス・ベジャール・バレエ団は東京バレエ団と共に、東京 2020 大会の広報メッセージ「みんなの輝き、つなげていこう - Unity in Diversity」と共鳴するような、連帯を必要とするベートーヴェンの壮大な『第九交響曲』を演じます。アーバン・ソーシャルデザイン分野では、ピエンナーレ「KYOTO Shaping the Future」がスイスの研究者・建築家に関わる2つの刺激的な D-lab との共同プロジェクトに光を当てています。視覚コミュニケーション (FormSWISS)、ジュエリー (ルツェルン応用科学芸術大学・ヒコみづのジュエリーカレッジ)、コンテンポラリーアート (ジャン＝ポール・ブレと西村陽平) そして音楽 (チューリヒオーバーランド音楽学校・いしがき少年少女合唱団) における共創と出会いは、日本とスイスの友情に新たな視点を与えています。

東京 2020 大会へ向かう私達の道は、スイスへのとびら
www.doorstoswitzerland.com / @doorstoswitzerland
 をご覧ください！

Creating, together

2020 – an iconic number for an iconic year! Tokyo is under the spotlights as preparations for the Olympic and Paralympic Games foster intense cultural exchanges. This season more than ever, Swiss culture in Japan shines through inspiring collaborations with Japanese partners. The Béjart Ballet Lausanne joins the Tokyo Ballet to embrace Beethoven's call for togetherness; surely, the famous «Ninth Symphony» will resonate with the Olympic motto «unity in diversity». In the realm of urban and social design, the biennale «KYOTO Shaping the Future» sheds light on two exciting projects with Swiss researchers and architects. Being in visual communication (FormSWISS), jewelry (Lucerne meets Hiko Mizuno College), contemporary art (Jean Paul Blais and Yohei Nishimura) or music (Zurich and Ishigaki youth choirs), co-creation and encounters offer new perspectives on the Swiss – Japanese friendship.

More? Don't forget to follow us on the road to the Olympic and Paralympic Games of Tokyo 2020 at www.doorstoswitzerland.com and @doorstoswitzerland!

Jewelry



Bernhard Schobinger, Flaschenhalskette, necklace, 1988, textile thread, glass

4月10日-5月9日——HOLE IN THE WALL, 東京 スイス・日本コンテンポラリージュエリー展

コンテンポラリージュエリーの世界において独特の立ち位置を占めるスイスと日本。今春、ルツェルン応用科学芸術大学とヒコみづのジュエリーカレッジの主導による初の交流プロジェクトが両国で行われる。ワークショップ及び展覧会から構成される本プロジェクトには、才能あふれるスイスと日本のジュエリー作家たちが参加。装身具の新たな価値と多様性を示す。ローザンヌのギャラリーVICEVERSAでの展覧会(2020年1月開催)では10名の日本人作家が、東京で開催される本展では、イローナ・シュウィツベルのキュレーションによる10名のスイスの作家が紹介される。出展作家はダービット・ピランダー、エスター・プリンクマン、キコ・ギアノッカ、アンディ・ガット、ソフィー・ハナガース、ソニア・モーレル、ファブリス・シェーファー、ベルンハルト・ショーピング、クリストフ・ゼルヴェガーなど。
[//holeinthewall.tokyo/](http://holeinthewall.tokyo/)

APR 10–MAY 9——HOLE IN THE WALL, Tokyo Swiss-Japanese Contemporary Jewelry Exhibition

Both Switzerland and Japan enjoy a respectable position in the field of contemporary jewelry. This spring, the Lucerne University of Applied Sciences and Arts and the Hiko Mizuno College of Jewelry are launching an exchange program that aims at connecting both creative communities. Through workshops and exhibitions, twenty Swiss and Japanese artists highlight the significance and diversity of both countries' contemporary jewelry. First, ten Japanese artists are invited to participate in an exhibition at the Galerie Viceversa, Lausanne, in January. For the Tokyo exhibition, Switzerland is then represented by David Bielander, Esther Brinkmann, Kiko Gianocca, Andi Gut, Sophie Hanagarth, Sonia Morel, Fabrice Schaefer, Bernhard Schobinger and Christoph Zellweger.
[//holeinthewall.tokyo/](http://holeinthewall.tokyo/)

Art

2月2日まで——東京国立近代美術館、東京

ローマン・シグネール『窓展：窓をめぐるアートと建築の旅』

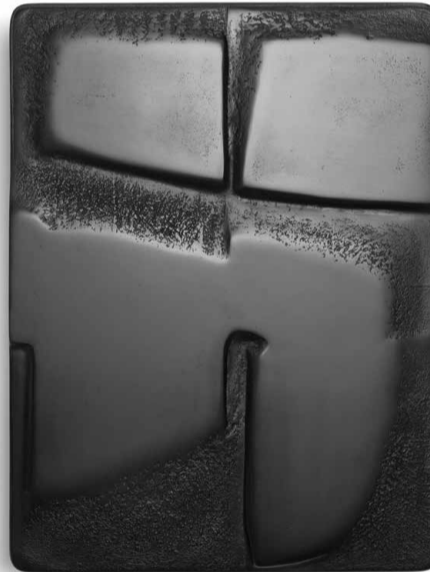
ローマン・シグネール(1938年生まれ)は70年代から活躍し続けているスイスを代表する現代アーティストのひとり。カヤックや家具といった日常の道具を使用し、ユーモラスかつ奇想天外な方法で、火・水・風の装置を生みだす。モダニズム絵画やカットティングエッジな現代美術から建築や歴史まで、「窓」をテーマにジャンルを横断する本展に、日本では目にする機会が少ない、ローマン・シグネールの作品が3点、さらにパウル・クレーの作品も2点展示される。主催は東京国立近代美術館と一般財団法人窓研究所。
www.momat.go.jp madoken.jp



5月17日まで——横井照子ひなげし美術館、岐阜

横井照子・クロッペンシュタイン翠秀 二人展

ヨーロッパやアメリカを中心に活躍する画家の横井照子と、書家のクロッペンシュタイン翠秀。共にスイスを拠点とする日本人アーティストの二人展が開催される。「色で描かれた詩」と自身が呼ぶ横井照子の豊かな色彩の世界と、クロッペンシュタイン翠秀の白と黒の世界が繰り広げられる。
www.enakawakamiya.co.jp/hinageshi



Jean Paul Blais, Le silence de la pensée- 思想の沈黙

1月11日-25日——ギャラリー椿、東京

ジャン＝ポール・ブレー 西村陽平『RENCONTRE- 出会い』展

その作品群が「思想の沈黙」と呼ばれるスイスのアーティスト、ジャン＝ポール・ブレと現代美術家の西村陽平。この度、二人の現代美術家の偶然的な出会いに誘われた展覧会が開催され、ブレの漆黒の木のレリーフ、西村の捨てられた空き缶を焼成した作品が展示される。
www.gallery-tsubaki.net/tsubaki

2月8日-3月22日——高松市美術館、香川

4月11日-5月31日——静岡県立美術館、静岡

開校 100 年 きたれ、バウハウス — 造形教育の基礎 —

20世紀のアートとデザインの歴史に燦然と輝くドイツの造形芸術学校バウハウス。スイスのヨハネス・イッテンやパウル・クレーなどを含む時代を代表する芸術家が教師として参加し、現代の造形教育の土台を築いた。その創立100周年を祝う本展では、バウハウスの各教師たちのそれぞれの授業内容、特に基礎教育を展示の柱として紹介する。本展は2019年~2020年にかけて全国5会場を巡回する。
www.bauhaus.ac/bauhaus100/exhibition

UNTIL FEB 2—The National Museum of Modern Art, Tokyo

Roman Signer «The Window: A Journey of Art and Architecture through Windows»

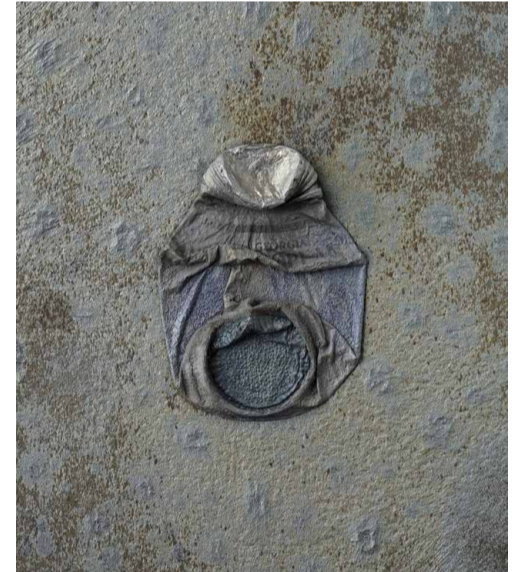
Roman Signer (1938 -) is a Swiss artist active since the 1970s. He uses daily objects like kayaks and furniture and try to cause movement with elements such as fire, water, and wind, in a humorous and sometimes absurd manner. Although Signer is one of Switzerland's most prominent artists, his work has been shown only on limited occasions in Japan. This group exhibition brings together modern, architectural and contemporary works, including two installations by Roman Signer. Paintings by major Swiss artist Paul Klee are also part of the selection. Organized by The National Museum of Modern Art, Tokyo and the Window Research Institute.
www.momat.go.jp/english madoken.jp/en



UNTIL MAY 17—Teruko Yokoi Hinageshi Art Museum, Gifu

Teruko Yokoi and Suishū Tomoko Klopfenstein-Arii

This exhibition puts in perspective two Japanese artists based in Switzerland: Teruko Yokoi, a painter active in Europe and the United States who creates «poems drawn with color», and calligrapher Suishū Tomoko Klopfenstein-Arii. This exhibition is held on the occasion of the 15th anniversary of the Teruko Yokoi Hinageshi Art Museum.
www.enakawakamiya.co.jp/hinageshi/english



Yohei Nishimura, GEORGIA コーヒー缶

JAN 11–25——Gallery Tsubaki, Tokyo

Jean Paul Blais – Yohei Nishimura Exhibition «RENCONTRE»

Swiss artist Jean Paul Blais refers to his work as «the silence of thought», suggesting that his creations relate to intimacy and tranquility. Yohei Nishimura is an established Japanese contemporary artist who works mainly with sculpture and ceramic. This collaborative exhibition intends to highlight the possible ties between the West and the East, as Blais' wooden objects covered in black polish dialogue with Nishimura's works consisting of empty, discarded cans.
www.gallery-tsubaki.net/tsubaki

FEB 8–MAR 22——Takamatsu Art Museum, Kagawa

APR 11–MAY 31——Shizuoka Prefectural Museum of Art, Shizuoka

come to bauhaus! — the basis of education in art and design —

The Bauhaus was a school in Germany that had a stunning impact on the 20th century art and design history. Outstanding figures of the time – including Swiss artists Johannes Itten and Paul Klee – were active at the Bauhaus as teachers. To celebrate the 100th anniversary of the school founding, this exhibition introduces some actual class programs, especially the basic education materials that gave ground to the creation of numerous Bauhaus designs. The exhibition is stopping at five museums around Japan in 2019 and 2020.
www.bauhaus.ac/bauhaus100/en/exhibition

4月9日-21日——ギャラリー京都、京都

ヤン・ベッカー個展 『Intimacy – 人生の深み』

2010年より日本を拠点に活躍を続けるスイス人写真家のヤン・ベッカーは、日本各地を訪ね歩き彼が会った土地や人々を写真に収め、彼の個人的な日本を発表し続けている。本展では、日本に住んでいる人々の人生の深みについて焦点を当てた作品を展示する。
[//gallerykoto.web.fc2.com/](http://gallerykoto.web.fc2.com/)



APR 9-21—— Gallery Koto, Kyoto

Yann Becker Solo Photo Exhibition «Intimacy»

Yann Becker, a Swiss photographer based in Japan since 2010, exhibits the photos of his own personal Japan: the places he has discovered and the people he has met. Scratching under the surface of images, this new exhibition explores the intimate world of several people living in Japan.
[//gallerykoto.web.fc2.com/](http://gallerykoto.web.fc2.com/)

Design

1月18日まで——ギンザグラフィック・ギャラリー、東京

動きの中の思索 カール・ゲルストナー

カール・ゲルストナー(1930-2017)は、1950年代後半よりバーゼルを拠点に革新的な広告デザインで頭角を現した、スイスを代表するグラフィックデザイナーの一人。日本では1965年に開催された伝説的な「ペルソナ」展に招聘された海外ゲストの一人としても知られている。本展では、今現在も古びることのない洗練された広告デザイン25点と傑作ポスター9点をはじめ、CI構築のプロセスや、1964年に上梓された『デザイン・プログラム』の魅力も紹介。ゲルストナーがデザインと並行して取り組んだアート作品にも着目し、デザイナー、そしてアーティストとしてのゲルストナーの思考に迫る。
www.dnp.co.jp/gallery/ggg/

3月——print gallery, 東京

ロマノ・ヘニ展

バーゼル新聞やアートバーゼル等のデザインやタイポグラフィを長期にわたって担当した一方、バーゼルに構えた自身の印刷工房で活版印刷による本の制作を続けるロマノ・ヘニ。本展ではデザイナーとして手掛けた過去の仕事のほか、ヘニのアトリエで制作された活版印刷による本などを展示する。
www.printgallerytokyo.com

4月-5月—— デザインクリエイティブセンター

神戸(KIITO)、兵庫

—— BOOK AND SONS, 東京

Form #1: FormSWISS

ライフスタイルや環境がスイスのクリエイティブに与える影響とは？ デザインディレクターの丸山新によるFormSWISSは、神戸及び東京で開催されるトークや展示でこの問いを探る。ヴヴェイとローザンヌを拠点とする5組のクリエイターの仕事や生活を通し、ヴィジュアルコミュニケーション、書体デザイン、デザイン教育分野も紹介。
formtokyo.com

UNTIL JAN 18—— ginza graphic gallery (ggg), Tokyo

What's Karl Gerstner? Thinking in Motion

Karl Gerstner (1930-2017) is a major figure of Swiss typography, commercial art and corporate design. In Japan, he has been known as one of the guest graphic designers of the legendary exhibition «Persona» in 1965. As the first solo exhibition of Karl Gerstner in Tokyo, this exhibition is an attempt to document his design theory and philosophy through a selection of his major works, including 25 advertisements, 9 posters, as well as the book «Designing Programmes», originally published in 1964.
www.dnp.co.jp/gallery/ggg_e

MAR—— print gallery, Tokyo

Romano Hänni Exhibition

Typographer Romano Hänni has made a name as a designer for the newspaper «Basler Zeitung» and the international art fair Art Basel. Since 1984, he has been producing hand-printed books in his personal atelier. He will be showcasing his latest publications along with some of his previous works.
www.printgallerytokyo.com

APR-MAY—— Design and Creative Center Kobe

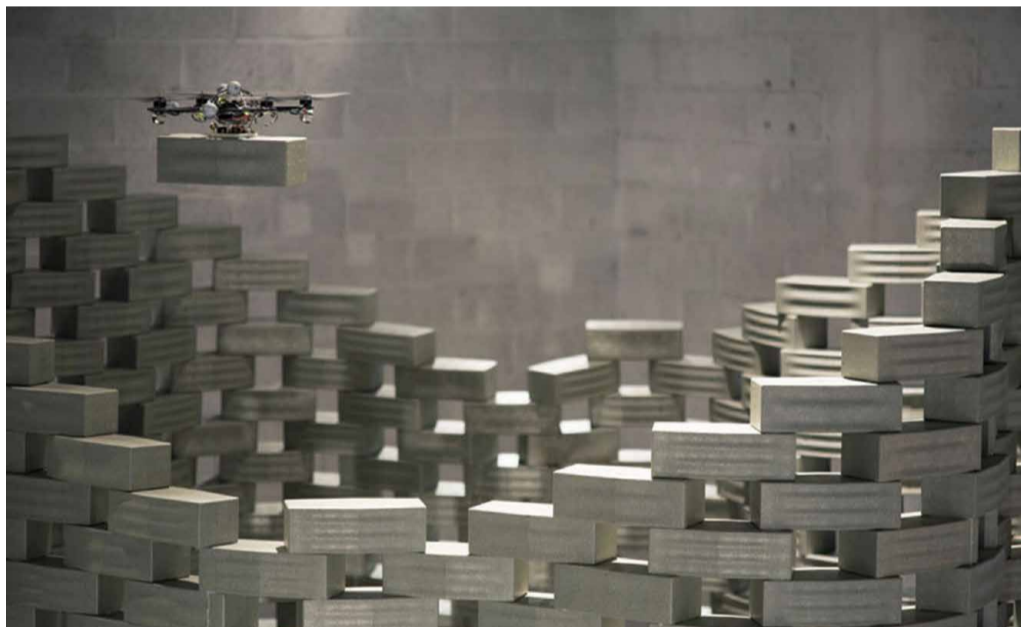
(KIITO), Hyogo

—— BOOK AND SONS, Tokyo

Form #1: FormSWISS

What is the impact of lifestyle and environment on creative people all around Switzerland? FormSWISS, an initiative of the design director Arata Maruyama, explores this question through a series of talk events and exhibitions held in Tokyo and Kobe. The project offers a glimpse into the work and lives of five creators based in Lausanne and Vevey, all active in the fields of visual communication, typographic design and education
formtokyo.com

Innovation



Flight Assembled Architecture (model) by Gramazio & Kohler © François Lauginie

3月29日まで—— 森美術館、東京

未来と芸術展：AI、ロボット、都市、生命——人は明日どう生きるのか

人工知能、バイオ技術、ロボット工学など最新の科学技術と、その発展とともに生まれたアート、デザイン、建築を通して、近未来の環境やライフスタイル、人間の未来を予測し、人間のあり方を問い直そうとする展覧会。その本展に、産業用ロボットによる高度な建築設計と積層造形プロセス分野の先駆者であり、世界初の建築ロボット工学研究所をスイス連邦工科大学チューリッヒ校(ETHZ)に設けたグラマツィオ・コーラー・アーキテクト、さらに、北京在住のスイス人デザインテクノロジスト、マチュー・ケルビーニの作品も紹介される。
www.mori.art.museum/jp/exhibitions/future_art

UNTIL MAR 29—— Mori Art Museum, Tokyo

Future and the Arts: AI, Robotics, Cities, Life – How Humanity Will Live Tomorrow

This exhibition constitutes an inquiry into the future of mankind and presents a forecast of humanity in the years to come. Through the latest developments in science and technology such as artificial intelligence, biotechnology, and robotics, as well as art, design, and architecture, the show offers a glimpse into upcoming lifestyles. The exhibition features a project by architects Gramazio Kohler Research whose digital fabrication laboratory at ETH Zurich has paved the way for a new research field, merging advanced architectural design and additive fabrication processes through the customised use of industrial robots. Beijing-based Swiss design technologist Matthieu Cherubini has also one of his projects on display.
www.mori.art.museum/en/exhibitions/future_art

3月27日-29日—— 京都市勧業館みやこめっせ 第3 展示場B、京都

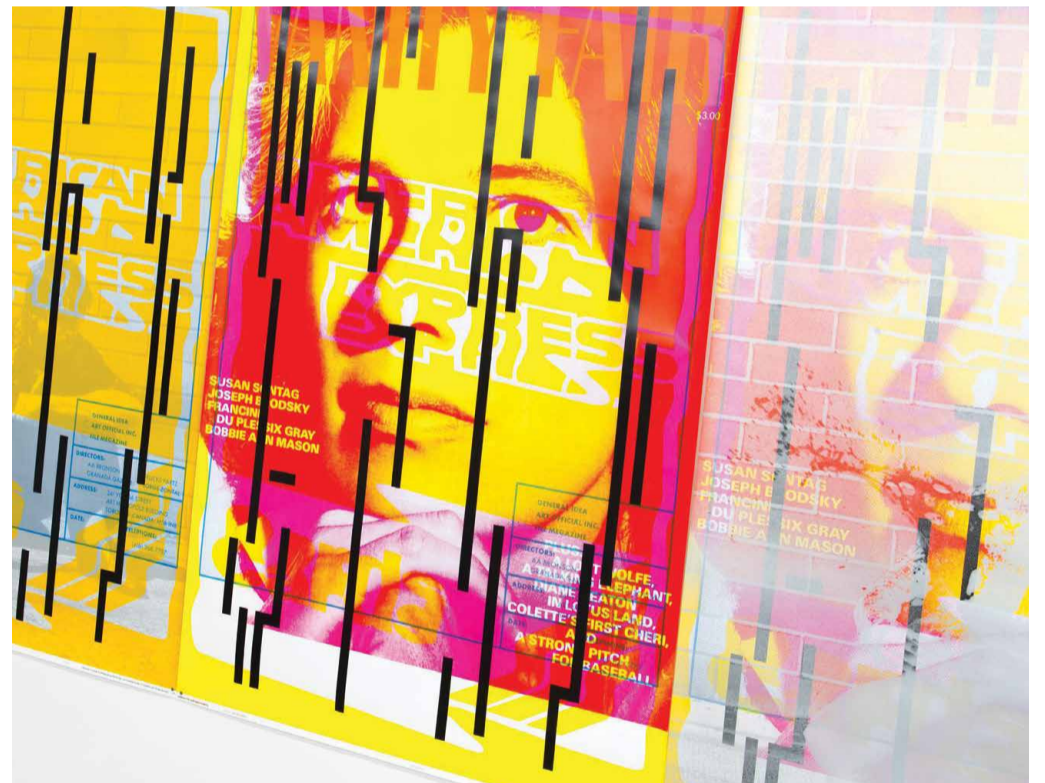
KYOTO Shaping the Future – 食がつくる都市

京都発の新たな都市デザインビエンナーレ「KYOTO Shaping the Future」が、京都工芸繊維大学KYOTO Design Lab [D-lab]の主催により実施される。記念すべき第1回の本展に、D-labによる2つの共同プロジェクト、スイスの建築家シャディ・ラーバラン&マヌエル・ヘルツとの「Food Shaping Kyoto(京都を形づくる食)」、スイス連邦工科大学チューリッヒ校(ETH Zurich)クリストフ・ジロー研究室との「点群庭園」が紹介される。
k-s-t-f.com

MAR 27-29—— 3F, Kyoto Industrial Promotion Center Corp, Miyako Messe, Kyoto

KYOTO Shaping the Future – Urban Dietary Landscape

Organized by the KYOTO Design Lab [D-lab] of the Kyoto Institute of Technology, «KYOTO Shaping the Future» is a new urban design biennale event. With issues of social design at its core, this first instalment revolves around the theme of food in relation to the city. Two collaborative projects between D-lab and Swiss partners are presented: «Food Shaping Kyoto» with architects Shadi Rahbaran & Manuel Herz, and «Bits of Kyoto Gardens» with the Institute of Landscape Architecture at ETH Zürich.
k-s-t-f.com



4月——print gallery, 東京

Gavillet & Cie Exhibition

デザインスタジオ Gavillet & Cie のほか、書体制作会社 Optimo を運営し、近年は「スイスで最も美しい本」の審査員長を務める国際的なグラフィックデザイナーのジル・ガビエ(Gilles Gavillet)。実験的なポスターのシリーズ「Palimpsesto」の他、本やカタログなど、スイスのグラフィックデザインの今日を体現する出版物が展示される。
www.printgallerytokyo.com

APR—— print gallery, Tokyo

Gavillet & Cie Exhibition

Swiss graphic designer Gilles Gavillet is the founder of the studio Gavillet & Cie whose clients include Art Basel, the Modern Art Museum Fort Worth, Geneva's Museum of Modern and Contemporary Art and many more. The creator of the Optimo font, Gavillet is also a jury for the «Most Beautiful Swiss Books» competition. This exhibition presents several of his publications, including the experimental poster series «Palimpsesto» in addition to books and catalogues, offering a glimpse into contemporary Swiss graphic design.
www.printgallerytokyo.com

Film

—— 全国順次公開中

『マックス・ビルー絶対的な視点』：バウハウス 100 年映画祭

スイスのパウル・クレーやヨハネス・イッテンも集ったドイツの造形学校バウハウス。その誕生100周年を祝う映画祭が開催され、日本初上映のバウハウス関連ドキュメンタリー作品6本が公開される。バウハウス最後の巨匠と謳われたスイスのデザイナーで建築家、そしてアーティストでもあるマックス・ビル(1908-1994)を捉えた「マックス・ビルー絶対的な視点」も上映される。
www.trenova.jp/bauhaus

On screen—— various theaters in Japan

«Max Bill – das absolute Augenmass»: Bauhaus 100th Film Festival

To celebrate the 100th anniversary of the Bauhaus movement, which included several Swiss artists such as Paul Klee and Johannes Itten, Bauhaus 100th Film Festival offers a program of six documentaries presented for the first time in Japan. The line-up includes «Max Bill – das absolute Augenmass», a portrait of Swiss designer, architect and artist Max Bill (1908-1994), by director Erich Schmid.
www.trenova.jp/bauhaus

Concert

4月19日——石垣市民会館大ホール、沖縄

チューリヒオーバーランド音楽学校・いしがき少年少女合唱団「空はつながっている」公演

チューリヒオーバーランド音楽学校(MZO)で学ぶ7歳から16歳の13名の生徒と、いしがき少年少女合唱団(6歳~18歳の構成団員)との共演による公演が行われる。本公演は、いしがき少年少女合唱団の2度のスイス公演(2017年、2019年春)を経て行われるもので、今回はMZOの生徒らが来日し、石垣市に2週間ほど滞在し交流も行う。「空はつながっている(One Blue Sky)」は、増田健琉(当時10歳)の詩にスイス人の音楽家ワルター・ギーガーが作曲した児童合唱団と器楽編成の楽曲。

www.city.ishigaki.okinawa.jp

APR 19——Ishigaki city hall, Okinawa

「One Blue Sky」 Music Exchange between Zurich and Ishigaki youth choir

Thirteen Swiss students (between 7 and 16 years old) from the music school Musikschule Zürcher Oberland (MZO) will embark on a 2-week journey to the Japanese community of Ishigaki in Okinawa to perform «One Blue Sky» together with the Ishigaki Youth Choir. The composer Walther Giger found his inspiration for this piece in the poem «One Blue Sky: Sora ha Tsunagatte iru» by Takeru Masuda, a 10 years old school boy. The Ishigaki Youth Choir already visited Switzerland last year, and this 2020 tour constitutes the second part of the exchange program.

www.city.ishigaki.okinawa.jp

Ballet



Boléro © BBL-François Paolini

4月25日-5月31日——東京文化会館他、名古屋、西宮、札幌、高崎、川口などの各会場

モーリス・ベジャール・バレエ団 2020 年日本公演

バレエ界に革命を起こした巨匠モーリス・ベジャール。その名を冠し、スイスのローザンヌを拠点とするバレエ団(通称:BBL)が3年ぶりに来日する。ベートーヴェン生誕250年を記念し、東京バレエ団との共演で繰り広げられるバレエ「第九交響曲」、映画の大ヒットが記憶に新しいクイーンの音楽を使い、BBLの伝説のダンサー、ジョルジュ・ジュダンとクイーンのフレディ・マーキュリーとに捧げられた名作「バレエ・フォー・ライフ」の12年ぶりの日本上演、ベジャールの不滅の名作「ボレロ」、さらに現芸術監督シルロマンの新作と充実のプログラム。

[//www.bejart.ch/](http://www.bejart.ch/) [//www.nbs.or.jp/](http://www.nbs.or.jp/)

APR 25-MAY 31——Tokyo Bunka Kaikan, Tokyo and other venues in Nagoya, Nishinomiya, Sapporo, Takasaki, Kawaguchi

Béjart Ballet Lausanne Japan Tour 2020

The Béjart Ballet Lausanne is back in Japan after three years of absence! The dancers are presenting a series of iconic pieces: «The Ninth Symphony», choreographed by Maurice Béjart in 1964, performed this year with the Tokyo Ballet in celebration of the 250th anniversary of Beethoven's birth; «Ballet for Life», crafted in 1997 in tribute to Freddie Mercury and Jorge Donne, on the music of Queen and Mozart with costumes by Versace; the legendary «Boléro»; and a new creation by Gil Roman.

[//www.bejart.ch/](http://www.bejart.ch/) [//www.nbs.or.jp/english/](http://www.nbs.or.jp/english/)

Festival

3月-4月——全国のフランス文化関連施設など
フランコフォニー月間

フランス語圏の文化や多様性を前面に打ち出すことを目的としたグローバルにアジアティブ「フランコフォニー月間」。今年もアンストディチュ・フランセ日本と日本におけるフランコフォニー推進評議会の企画による様々な催しが全国のフランス語関連機関により、3月20日の国際フランコフォニーの日を中心に開催される。スイスのシンガーソングライターBillie Birdは、独自のポップフォーク・エレクトロの世界を恵比寿ガーデンプレイス(3月29日)や都内各所で披露する。また3月21日に開催される「関西フランコフォニーフェスティバル 2020 in 神戸」でもスイスが紹介される予定。

www.institutfrancais.jp

3月21日——レストラン アマーヴェル、神戸
関西フランコフォニーフェスティバル 2020 in神戸
www.kobenichifutsu.com

MAR-APR——several venues in Japan

Mois de la Francophonie

Since 2018, the International Francophonie Day (March 20) is accompanied by the «Mois de la Francophonie (Month of the Francophonie)», a vast program of cultural and educational events which unfold throughout Japan. The program, coordinated by the French Institute, the Francophonie Promotion Council in Japan and various partner institutions, takes place in March and April. Swiss singer-songwriter Billie Bird will invite the audience into her world of pop, folk and electronics on March 29 at Yebisu Garden Place and at other venues around Tokyo. In addition, the «Festival de la Francophonie dans le Kansai 2020 à Kobe» on March 21 will also shed light on Switzerland.

www.institutfrancais.jp

MAR 21——Festival de la Francophonie dans le Kansai 2020 à Kobe, Restaurant Amavell, Kobe
www.kobenichifutsu.com

2020

January——1月

Film

On screen——

「マックス・ビルー絶対的視点」: パウハウス 100 年映画祭
«MAX BILL – DAS ABSOLUTE AUGENMASS»:
BAUHAUS 100TH FILM FESTIVAL
全国順次公開中

various theaters in Japan

Design

1月18日まで——UNTIL JAN 18

動きの中の思索—カール・ゲルストナー
WHAT'S KARL GERSTNER? THINKING IN MOTION
ギンザグラフィックギャラリー、東京

ginza graphic gallery (ggg), Tokyo

Art

2月2日まで——UNTIL FEB 2

ローマン・シグネール「窓展: 窓をめぐるアートと建築の旅」
ROMAN SIGNER «THE WINDOW: A JOURNEY OF ART AND ARCHITECTURE THROUGH WINDOWS
東京国立近代美術館、東京

The National Museum of Modern Art, Tokyo

Innovation

3月29日まで——UNTIL MAR 29

未来と芸術展: AI、ロボット、都市、生命——人は明日どう生きるのか

FUTURE AND THE ARTS: AI, ROBOTICS, CITIES, LIFE – HOW HUMANITY WILL LIVE TOMORROW

森美術館、東京

Mori Art Museum, Tokyo

Art

5月17日まで——UNTIL MAY 17

横井照子・クロッペンシュタイン翠秀 二人展
TERUKO YOKOI AND SUISHU TOMOKO
KLOPFENSTEIN-ARII

横井照子ひなげし美術館、岐阜

Teruko Yokoi Hinageshi Art Museum, Gifu

11-25

Art

1月11日-25日——JAN 11-25

ジャン=ポール・ブレ - 西村陽平「RENCONTRE- 出会い」展
JEAN PAUL BLAIS – YOHEI NISHIMURA EXHIBITION
«RENCONTRE»

ギャラリー椿、東京

Gallery Tsubaki, Tokyo

February——2月

8-

Art

2月8日-3月22日——FEB 8-MAR 22

4月11日-5月31日——APR 11-MAY 31

開校 100 年 きたれ、パウハウス — 造形教育の基礎—
COME TO BAUHAUS! – THE BASIS OF EDUCATION
IN ART AND DESIGN —

高松市美術館、香川——静岡県立美術館、静岡

Takamatsu Art Museum, Kagawa——

Shizuoka Prefectural Museum of Art, Shizuoka

March——3月

-

Design

3月——MAR

ロマン・ヘニ展

ROMANO HÄNNI EXHIBITION

print gallery, 東京

print gallery, Tokyo

-

Festival

3月-4月——MAR-APR

フランコフォニー月間

MOIS DE LA FRANCOPHONIE

全国のフランス文化関連施設など

several venues in Japan

3月21日——レストラン アマーヴェル、神戸

関西フランコフォニーフェスティバル 2020 in神戸

MAR 21——Festival de la Francophonie dans le Kansai

2020 à Kobe, Restaurant Amavell, Kobe

27-29

Innovation

3月27日-29日——MAR 27-29

KYOTO SHAPING THE FUTURE – 食がつくる都市
KYOTO SHAPING THE FUTURE – URBAN DIETARY
LANDSCAPE

京都市勤業館みやこめっせ 第3 展示場B、京都

3F, Kyoto Industrial Promotion Center Corp.

Miyako Messe, Kyoto

April——4月

-

Design

4月——APR

GAVILLET & CIE EXHIBITION

print gallery, 東京——print gallery, Tokyo

9-21

Art

4月9日-21日——APR 9-21

ヤン・ベッカー個展「INTIMACY - 人生の深み」

YANN BECKER SOLO PHOTO EXHIBITION

«INTIMACY»

ギャラリー古都、京都

Gallery Koto, Kyoto

10-

Jewelry

4月10日-5月9日——APR 10-MAY 9

スイス・日本コンテンポラリージュエリー展

SWISS-JAPANESE CONTEMPORARY JEWELRY

EXHIBITION

HOLE IN THE WALL, 東京

HOLE IN THE WALL, Tokyo

19

Concert

4月19日——APR 19

チューリヒオーバーランド音楽学校・いしがき少年少女合唱団

「空はつながっている」公演

«ONE BLUE SKY» MUSIC EXCHANGE BETWEEN

ZURICH AND ISHIGAKI YOUTH CHOIR

石垣市民会館大ホール、沖縄

Ishigaki city hall, Okinawa

25-

Ballet

4月25日-5月31日——APR 25-MAY 31

モーリス・ベジャール・バレエ団 2020 年日本公演

BÉJART BALLET LAUSANNE JAPAN TOUR 2020

東京文化会館他、名古屋、西宮、札幌、高崎、川口などの各会場

Tokyo Bunka Kaikan, Tokyo and other venues in Nagoya,

Nishinomiya, Sapporo, Takasaki, Kawaguchi

-

Design

4月-5月——APR - MAY

FORM #1: FORMSWISS

デザインクリエイティブセンター神戸(KIITO)、兵庫

BOOK AND SONS, 東京

Design and Creative Center Kobe(KIITO), Hyogo

BOOK AND SONS, Tokyo